

Reportes Especiales



El 2001 fue un año exitoso y valioso para el ICDF. Además de cumplir su quinto aniversario en junio, durante este año la organización participó de innovativos proyectos permitiendo a más ciudadanos taiwaneses contribuir en sus operaciones de desarrollo internacional, profundizando sus esfuerzos de asistencia humanitaria alrededor del mundo, continuando su lucha en contra de la pobreza en las naciones en desarrollo, y reforzando sus programas educativos.

Tal vez, el desarrollo operativo más significativo en el 2001 ha sido la participación del ICDF en el programa Servicio Diplomático Alternativo, siendo éste el esfuerzo de Taiwán más concreto, hasta la fecha, en la puesta en marcha del ideal de la “diplomacia de los ciudadanos.” El lanzamiento del programa Servicio Diplomático Alternativo ha sido verdaderamente un acontecimiento en la historia cultural y en las relaciones exteriores de Taiwán.

Paralelamente al programa Servicio Diplomático Alternativo, este año los Voluntarios del ICDF entrenaron a 14 taiwaneses talentosos, hombres y mujeres, los que están actualmente trabajando en las misiones técnicas y médicas en el exterior.

El ICDF en el 2001 solidificó su compromiso para socorros en desastres y su asistencia humanitaria alrededor del mundo. Además de proveer el urgente socorro en desastres solicitados por Mongolia y ante la reconstrucción posterior a la catástrofe en El Salvador y Perú, el ICDF incluyó formalmente, por primera vez, los fondos para la asistencia humanitaria en su presupuesto anual.

Un área de desarrollo humano es consistentemente al frente de los esfuerzos del ICDF: la eliminación de la pobreza. La pobreza es causada principalmente por la limitada oportunidad económica y el inequitativo nivel social y, consecuentemente, no responde sólo a una política económica sino también a derechos humanos. El ICDF emplea una estrategia multi-facética para la reducción de la pobreza que incluye el desarrollo rural y agrícola, las mejoradas oportunidades educativas, las modernas facilidades y servicios para cuidado de la salud, la provisión de créditos que permitan el crecimiento de las empresas, y el refuerzo de las instituciones gubernamentales para impulsar así la democracia y la participación ciudadana. El éxito en estos objetivos reducirá la pobreza, respaldará equitativas oportunidades económico-sociales y mantendrá los derechos de los ciudadanos.

Respondiendo a la creciente necesidad de profesionales calificados de alto nivel, el ICDF expandió este año su programa de grado en ciencias agrícolas conducido conjuntamente con la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung. El ICDF también está trabajando con la Universidad Nacional Chengchi para brindar en julio un programa que ofrezca a los estudiantes de las naciones aliadas a Taiwán la oportunidad de obtener sus títulos de grado en Gerenciamiento de Negocios Internacionales.

Los reportes especiales en esta sección examinan las numerosas actividades de cooperación internacional del ICDF. Las tareas del ICDF en cuanto a participación ciudadana, asistencia humanitaria, eliminación de la pobreza, desarrollo de los recursos humanos y oportunidades educativas encabezan los compromisos de Taiwán cultivando un ambiente internacional pacífico, prometedor y equitativo. Mediante estas labores, el ICDF espera tener un rol positivo en los asuntos internacionales y realizar la visión de “hacer de Taiwán un lugar mejor y al alcance de todo el mundo.”



Voluntarios Internacionales y Servicio Diplomático Alternativo

Diplomacia de los ciudadanos

La Diplomacia de los ciudadanos es una actitud mediante la cual Taiwán se alinea con las tendencias internacionales, pero a su vez también es un método empleado por la nación mientras amplía su cooperación con las naciones amigas en todo el mundo. Los objetivos de la Diplomacia de los ciudadanos son realmente simples, ya que procuran reunir los recursos del gobierno de Taiwán y del sector privado para profundizar los valores y ampliar aún más el campo de actividades cooperativas internacionales de nuestro país.

Como actitud, la Diplomacia de los ciudadanos surge de la tendencia mundial más influyente desde la Guerra Fría: la democratización. Democracia, según su definición, incluye la creciente participación de los ciudadanos en los asuntos de la nación, mientras que el gobierno respeta y obedece a tal opinión popular en los temas estatales. De ahí que encierra tres principios— democracia, participación ciudadana, y respeto por la opinión pública, “los tres principios del pueblo”—que guían las actividades de cooperación internacional de Taiwán. En términos de democracia, Taiwán está comprometido firmemente utilizando su propia experiencia democrática y sus lazos con instituciones internacionales de derechos humanos y democráticas, para así ayudar en la creación de un ambiente internacional donde la paz y la democracia son prioritarias. El principio de la participación ciudadana significa que la nación construye a partir de los recursos humanos de su

sector privado para lograr resultados duraderos y auténticos en materia de cooperación internacional. Finalmente, el principio de respeto por la opinión pública compromete al gobierno de Taiwán en mantener amplia comunicación con sus con-nacionales, dotando al público de una voz potente y reflejada en sus políticas de cooperación internacional.

Como método, la Diplomacia de los ciudadanos ha arrojado resultados concretos que han beneficiado a todos los ciudadanos en las naciones con las que Taiwán ha cooperado, al tiempo que ha reforzado las misiones técnicas y médicas en todos esos países. El creciente campo de acción y las necesidades de la red de cooperación internacional exigen continuas infusiones de recursos humanos calificados de manera de sostener esfuerzos benéficos. Los dos principales elementos constitutivos de la Diplomacia de los ciudadanos taiwanesa— Voluntarios Internacionales y Servicio Diplomático Alternativo—están ayudando significativamente a crear mayor interés, como así también a proveer de beneficios paralelos. Los Voluntarios del ICDF han impulsado las misiones técnicas y médicas en el exterior con gran energía y con nuevas habilidades año tras año. El ICDF ha comenzado a depender de las infusiones de talentos en sus grupos de voluntarios provistos anualmente. El Servicio Diplomático Alternativo, que permite a los concriptos taiwaneses servir en las misiones técnicas y médicas del ICDF en el exterior, es un nuevo programa, que entró en vigencia formal-



Gráfico 1 — Naciones Receptoras de Voluntarios Internacionales: 1996–2001

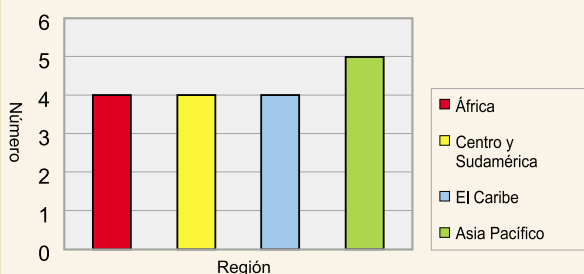
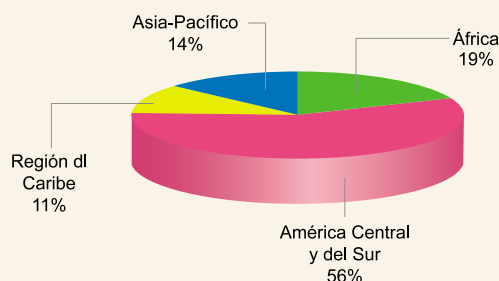


Gráfico 2 — Personal de Voluntarios Internacionales: 1996–2001



mente en el 2001. Ambos programas ilustran ampliamente los alcances, los objetivos y los logros de la Diplomacia de los ciudadanos en Taiwán. No sólo inyectan renovado entusiasmo y talento en las misiones técnicas y médicas, sino que además amplían y refinan la postura internacional de nuestra nación.

Voluntarios del ICDF

El 2001 fue un buen año para todos los voluntarios alrededor del mundo, y en particular para los están Taiwán. La ONU inició el año denominando al 2001 “Año Internacional de los Voluntarios.” Entonces, en Febrero, un grupo de voluntarios taiwaneses participaron de la XVI Convención Mundial de Voluntarios en Amsterdam. Representantes de más de cien naciones aplaudieron el espíritu de los voluntarios de la nación y expresaron sincero interés en el Acta para Servicio Voluntario de Taiwán. Además, el Presidente Chen Shui-bian ha mantenido su objetivo en la visión de un “Taiwán Voluntario”, concepto que ya fuera descrito en su discurso inaugural en Mayo del 2000, cuando expresó “la fuerza motora del desarrollo económico y el progreso social proviene de la gente,” y “con el espíritu de un Taiwán voluntario, la nueva familia taiwanesa se pondrá de pie firmemente, otra vez.”

El ICDF con entusiasmo concuerda con la visión del Presidente Chen. Verdaderamente, el ICDF juega un rol significativo y creciente impulsando a los ciudadanos taiwaneses a participar voluntariamente en las tareas de desarrollo

social en las naciones alrededor del mundo. Desde su fundación, los voluntarios del ICDF han contribuido con sus destrezas y energía en numerosas naciones en las que coopera el ICDF, incluyendo Swazilandia, Honduras, Costa Rica, Malawi, Panamá, San Cristóbal y Nevis, San Vicente y Granadinos, Dominica, Granada, Fiji, Senegal, Tuvalu, las Islas Salomón, Santo Tomé y Príncipe, Nicaragua y Miamar. Basándose en los admirables Cuerpos de Paz americanos, el primer grupo de Voluntarios Internacionales fue enviado al Reino de Swazilandia para ofrecer servicios en consultoría y cooperación en 1996. Este grupo abrió el camino para una mayor participación internacional de los voluntarios taiwaneses, y a la fecha el ICDF ya ha entrenado y enviado a 72 voluntarios—incluyendo el grupo más reciente de 14 voluntarios despachado en otoño del 2001—el que ha brindado asistencia de emergencia en catástrofes, ha enseñado idiomas y otras materias, ha adiestrado en el uso informático, entrenamiento vocacional, medicina y salud pública, consultoría en administración de emprendimientos, desarrollo de comunidades rurales, y extensión agrícola. Los voluntarios están apostados en naciones en desarrollo con las que Taiwán mantiene relaciones diplomáticas, y en naciones en desarrollo que aún no reconocen diplomáticamente a nuestra nación pero que, sin embargo, están interesadas en el desarrollo económico cooperativo y los avanzados lazos bilaterales. Aparte de dar urgente asistencia a las necesidades de las naciones receptoras, los voluntarios obtienen una experiencia



importantísima laboral y de vida. Su interacción con colegas en los países receptores facilita el entendimiento mutuo, respalda relaciones duraderas, y finalmente refuerza sinceras amistades internacionales.

Para asegurar el profesionalismo, los voluntarios del ICDF reciben por lo menos tres meses de entrenamiento intensivo antes de ser despachados al exterior. El entrenamiento cubre una amplia variedad de aspectos, tales como desarrollo de idiomas, asuntos profesionales especializados, espíritu e ideales de los voluntarios, expectativas de los países receptores, técnicas de auxilio y supervivencia, y preparación psicológica. Además, se realiza una instrucción intensiva en los países receptores, donde los voluntarios reciben orientación en la cultura y en las tradiciones de la nación que los hospeda, recibiendo también clases intensivas de idioma ofrecida por nativos de tal lengua.

Los voluntarios brindan su servicio por dos años, asistiendo en las misiones técnicas y médicas, y trabajando en las propias raíces del desarrollo comunitario. No sólo portan la experiencia práctica del desarrollo económico de Taiwán a todas las naciones alrededor del mundo, sino que también participan de valiosos intercambios culturales, mostrando los destellos de la cultura china en los lugares más remotos, al tiempo que ellos mismos absorben y aprenden nuevas culturas en las que realizan su voluntariado. Paralelamente a todos estos atributos, el envío de los voluntarios a todo el mundo otorga una base sólida a la nueva generación del

personal de cada misión técnica y médica, como así también al personal de los cuerpos diplomáticos de Taiwán. Por favor, remítase a gráficos 1 y 2, “Naciones Receptoras de Voluntarios Internacionales” y “Personal de Voluntarios Internacionales” para obtener más información acerca de Voluntarios Internacionales del ICDF.

Servicio Diplomático Alternativo

El concepto de Diplomacia de los ciudadanos en Taiwán ha fundado otra expresión concreta en el recientemente creado programa Servicio Diplomático Alternativo. El Servicio Diplomático Alternativo representa un esfuerzo conjunto del gobierno de la R.O.C. dirigiendo las energías de sus ciudadanos para cumplir con los ideales de la diplomacia basada en los ciudadanos. El Servicio Diplomático Alternativo tomó su primera forma cinco años atrás cuando el MREX delineó la Propuesta de Servicio Militar Cooperativo en el Exterior en 1996. Con el respaldo del MREX y el Departamento de Conscripción del Ministerio del Interior, la Propuesta de Servicio Militar en el Exterior fue enviada al Poder Yuan Ejecutivo por revisión en el 2000. Inicialmente, la propuesta no fue aprobada, sin embargo durante la gira a las instalaciones de la misión técnica y médica en América central y del sur, y en África en Agosto del 2000, el Presidente Chen Shui-bian vió en primera mano la potencial falta de recursos humanos en tales misiones, y la escasez de personal joven. Para asegurar la continuidad de



- 1 Ceremonia del programa Voluntarios del ICDF y Servicio Diplomático Alternativo
- 2 Voluntarios del ICDF
- 3 Entrenandos en el programa Servicio Diplomático Alternativo aprenden técnicas para rescate de emergencia



las operaciones de dicha misión, el Presidente Chen anunció el 28 de Agosto del 2000 que dedicaría sus mayores esfuerzos a la promoción del Servicio Diplomático Alternativo. Como respuesta, el MREX también dobló sus esfuerzos, y los legisladores aprobaron entonces el Servicio Diplomático Alternativo el 23 de Octubre del 2000.

Los primeros reclutas del programa de Servicio Diplomático Alternativo fueron seleccionados de acuerdo a sus habilidades en materia de tecnología agrícola, ingeniería hidráulica, medicina, entrenamiento vocacional y ciencias de la computación. Mientras que el programa fue originalmente diseñado para 35 reclutas, el número se incrementó a 40 debido a la entusiasta respuesta de los conscriptos taiwaneses. Luego de un riguroso proceso de monitoreo, los 37 reclutas del Servicio Diplomático Alternativo fueron seleccionados para servir en el programa a comienzos del 2001. El MREX asignó las tareas al ICDF para planear y ejecutar el entrenamiento profesional y lingüístico en el marco del proyecto. Después que los reclutas recibieran su entrenamiento militar básico, el ICDF asumió el control y les dió 12 semanas de entrenamiento

profesional especializado (los dos aspectos más importantes fueron ciencias agrícolas y medicina), instrucción en idiomas extranjeros (varios de los reclutas estudiaron Inglés, Español, Francés, y Portugués), y tareas académicas en asuntos diplomáticos y cooperación internacional. Estos reclutas fueron asignados a 21 naciones amigas en Noviembre del 2001 para realizar servicios de acuerdo con sus áreas de experiencia. Por favor, remítase a los gráficos 3-5, “Naciones Receptoras de Reclutas al Servicio Diplomático Alternativo,” “Reclutas al Servicio Diplomático Alternativo,” y “Áreas de Especialización de los Reclutas al Servicio Diplomático Alternativo” para obtener mayor información acerca de los reclutas y este programa.

Los servicios de este grupo altamente calificado de jóvenes agregará vigor y profesionalismo a las misiones técnicas de Taiwán, y a medida que ellos tomen experiencia se espera que otros tantos se incorporen para continuar la labor de las misiones, “aceptando la antorcha” de la vieja generación del personal técnico y médico. Incrementando estas ventajas, los jóvenes reclutas sirviendo como “embajadores raíces” de Taiwán tendrán prioridad en el futuro cuando procedan al examen para especialistas en servicio exterior en Taiwán. Los miembros del Servicio Diplomático Alternativo no sólo impulsarán la actual labor cooperativa de Taiwán, sino que reforzarán además los futuros cuerpos diplomáticos de la nación. Philip Lo, 23 años, un miembro del Servicio Diplomático Alternativo



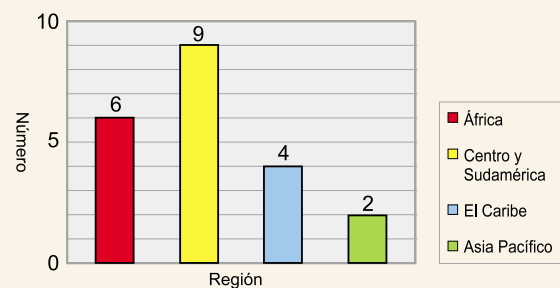
que está trabajando en la misión médica en Mzuzu, Malawi, realizó un comentario antes de iniciar su servicio que sintetizó los objetivos de este joven y de su programa. Mirando hacia estos desafíos venideros, decía Lo, “Quisiera ser una persona diferente en tres meses. Quisiera ser un médico diferente. Quisiera aprender aún más de las diversas experiencias de servicio en otros países y en otras culturas.”

Conclusión

Con el compromiso del ICDF desplegando su servicio de Voluntarios Internacionales, y con la ejecución del programa Servicio Diplomático Alternativo, el principio de Diplomacia de los ciudadanos en Taiwán se está tornando más palpable y práctico. Los voluntarios del ICDF y el Servicio Diplomático Alternativo están concretando nuevos conceptos en materia de desarrollo cooperativo, y están sirviendo como un vínculo vital entre el presente y el futuro de las misiones técnicas y médicas. La Diplomacia de los ciudadanos basada en estos dos programas está acrecentando la estatura internacional de nuestra nación, y está además creando una inter-

acción productiva con sus países amigos—ya sean formalmente aliados o no con Taiwán— mediante la cooperación internacional conjunta. Estos dos programas dejan sentado que la Diplomacia de los ciudadanos y la participación en asuntos cooperativos internacionales es una actitud diplomática práctica y efectiva más allá de ser un método.

Gráfico 3 — Naciones Receptoras de Reclutas al Servicio Diplomático Alternativo: 2001



- 1 El Presidente de la ROC Chen Shui-bian saluda a los entrenandos del programa Servicio Diplomático Alternativo
- 2 3 4 Los reclutas del Servicio Diplomático Alternativo y las voluntarias del ICDF



Gráfico 4 — Reclutas al Servicio Diplomático Alternativo: 2001

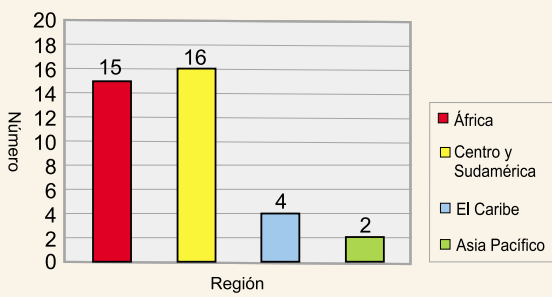
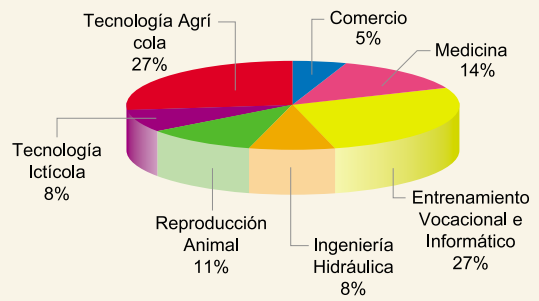


Gráfico 5 — Áreas de Especialización de Reclutas al Servicio Diplomático Alternativo



Asistencia Humanitaria y Socorro Internacional

Las imperiosas necesidades en Asistencia Humanitaria y Socorro Internacional

De acuerdo con la Federación Internacional de Cruz Roja y Sociedades de Luna Roja Creciente (IFRCRC), el cambio climático global que está provocando rápidos cambios en los parámetros socio-económicos, y el expansivo desarrollo humano han incrementado la amenaza de desastres naturales en todo el mundo. Globalmente durante los `90, catástrofes naturales han asesinado un promedio de 1,300 personas por semana. El noventa y ocho por ciento de las víctimas de tales desastres vivían en países de bajo o medio nivel de desarrollo humano. Estas estadísticas atemorizan, sin embargo, la IFRCRC ha señalado que a pesar de que el número actual de desastres está relativamente estable (y que afortunadamente poca gente ha sido víctima de tales desastres desde el 2000), el número total de personas afectadas por tales fenómenos, y sus costos asociados, han aumentado significativamente. En el 2000, 256 millones de personas fueron afectadas por desastres, un promedio de 211 millones por año durante los `90. Desde la década del `50, los costos asociados con desastres naturales han incrementado 14-veces. No hace falta mencionar que las catástrofes naturales representan una amenaza para la sociedad, y que cualquier cosa que pueda hacerse, debe ser realizada para prevenir y minimizar los daños.

Ciertos estudios indican que el cambio climático global y los problemas asociados al ambiente, tales como deforestación y desertifi-

cación son las causas principales de la creciente magnitud de cierto tipo de desastres naturales. Según la IFRCRC, el mayor problema radica en el aumento de los desastres hidrometeorológicos tales como inundaciones, grandes tormentas y prolongadas sequías, todos los que son relacionados a los cambios climáticos. También son importantes los efectos que causan en los parámetros demográficos humanos a partir de los siniestros que azotan a la humanidad alrededor del mundo. El incremento de la pobreza y las resultantes paupérrimas condiciones de vida, sumado a la construcción de ciudades y comunidades en áreas consideradas de peligro (unas 40 sobre un total de 50 ciudades de más rápido crecimiento están asentadas en áreas sísmicas, de acuerdo a la investigación de la IFRCRC, mientras que otros pueblos y villas propensos a sufrir inundaciones sufren además de problemas de desarrollo humano) han realmente magnificado los efectos de desastres naturales en el mundo.

Aparte de estos siniestros de la naturaleza, los conflictos humanos también han afectado la sociedad entera y originado migraciones de refugiados, muchos de los cuales viven en deprimentes y peligrosas condiciones fuera de sus hogares. Los niños están especialmente expuestos a tales riesgos durante las crisis de refugiados. Las estadísticas son aterradoras, sin embargo la ONU estima que durante la última década, dos millones de niños han muerto en conflictos, alrededor de un millón han perdido sus padres, y por lo menos la mitad de la población mundial desplazada son niños.

Niños reunidos cerca del edificio de departamentos en Europa



Para sub-sanar la miseria humana y reparar la destrucción material causada por la propia mano del hombre y por los desastres naturales, los grupos para socorro internacional y regional y para desarrollo, las ONGs, los gobiernos nacionales y las comunidades locales están trabajando mancomunadamente para incrementar la asistencia humanitaria y para coordinar sus actividades. El ICDF está profundamente comprometido en esta labor, y en la cooperación de emergencia (acordada con los grupos ya mencionados) para ayudar a las naciones amigas y aliadas a la ROC, siendo ésta la prioridad de las tareas del ICDF. El Estatuto de nuestra organización define que será provista "la asistencia humanitaria a todos los refugiados internacionales o países víctimas de desastres naturales" (Capítulo 1, Artículo 7). En este informe analizaremos los proyectos cooperativos y de asistencia humanitaria del ICDF, con sus objetivos generales que no sólo ofrecen la cooperación de emergencia a los países y a la gente azotada por los desastres, sino que también ejecutan proyectos de reconstrucción y desarrollo de largo término incluyendo medidas preventivas en situaciones de catástrofes en el marco del desarrollo de cada comunidad. Esta labor ayuda a la gente a recobrar sus vidas y a tornarse más confidentes de sí mismos, y creando las condiciones para salvar sus propias vidas en un futuro.

Origen y Desarrollo de la Cooperación Humanitaria de la ROC

El gobierno de la ROC comenzó a participar de los programas de socorro internacional y

asistencia humanitaria durante su rápida expansión en los años `80. El Fondo Internacional para Cooperación y Socorro en Desastres fue establecido en 1990 para reforzar el socorro en desastres en el exterior y las operaciones de cooperación humanitaria, cuando el gobierno de la ROC comenzó a apropiarse fondos para socorro en desastres y asistencia humanitaria en su presupuesto regular. Taiwán también se ha esforzado en la creación de una base legal para la ejecución de asistencia humanitaria de la nación, incluyendo la creación de la Ley para el Desarrollo de la Cooperación Internacional, la que está siendo revisada en la cámara legislativa, y la que incorpora socorro humanitario entre los objetivos de la cooperación exterior de nuestra nación. Los grupos privados de caridad en Taiwán incluyendo la Asociación Tzu Chi, la Asociación Fokuangshan, el Club de Rotarios, el Club de Leones, Visión Mundial en Taiwán, Fundación Liga para Bienestar de los Niños en Taiwán, y Raíz de Taiwán han ofrecido dinero y recursos humanos para las tareas de asistencia humanitaria en el exterior.

La gente de la ROC se ha sumado a su gobierno, a las organizaciones de caridad de la nación y a las ONGs para contribuir con dinero y con recursos humanos durante desastres ocurridos alrededor del mundo en años recientes. La ROC no ha olvidado el inmenso apoyo brindado por la comunidad internacional en ocasión del terremoto del "921" en Septiembre de 1999. Desde aquel momento, el gobierno de la ROC ha logrado ayudar a otras tantas naciones víctimas de terremotos, incluyendo a El Salvador y la India en el 2001.



- ① Proyecto para reconstrucción tras el Huracán Mitch
- ② Una niña expresa su gratitud por el proyecto de Socorro por los Vientos en Mongolia
- ③ Misiones del servicio médico del ICDF

Con sus numerosas políticas y programas para socorro en desastres, el gobierno de la ROC, trabajando conjuntamente con la población y con las organizaciones privadas, ha iniciado una dinámica política sobre “diplomacia humanitaria.” El Presidente Chen Shui-bian ha enfatizado que la ROC debe incrementar su participación en ONGs internacionales con objetivos humanitarios. Debido a que esta política ofrece medios más productivos y benévolutos con los que la ROC puede contribuir a la comunidad internacional, el país la continuará vigorosamente.

Cooperación Humanitaria del ICDF

El ICDF ha incluido una partida para asistencia humanitaria en su presupuesto anual desde comienzos del año fiscal 2001, y está actualmente planificando y ejecutando programas para responder a las crisis provocadas por desastres naturales y para refugiados en el exterior. Esta labor incluye socorro en emergencias inmediatamente posterior a tales desastres, cooperación en la refundación posterior a los siniestros, y cuidadoso diseño de programas de reconstrucción a largo plazo. Los objetivos de este programa no son solamente la restauración y normalización de las condiciones sociales sino también el futuro desarrollo para asegurar el ambiente existente previo a los siniestros. Este último punto es importante de considerar. El Informe Anual 2001 sobre Desastres Mundiales de la IFRCRC indica que “en el pasado, la reconstrucción posterior a los desastres había sido focalizada especialmente en

la reconstrucción de la infraestructura física. Sin embargo, hay mucho más que reconstruir paralelamente al cemento.” Nadie puede entenderlo mejor que los propios ciudadanos que han soportado tales desastres y que ahora están procurando reconstruir sus vidas en el marco de un plan futuro, más seguro. Varios proyectos recientes del ICDF muestran de qué manera la labor de socorro en desastres del ICDF coincide con esta perspectiva.

El Huracán Mitch azotó ferozmente a Centroamérica en 1998, y la respuesta de la ROC a este devastador fenómeno ya ha sido expresada. La nación envió una delegación a Centroamérica en los días sucesivos, y a noviembre del 1998 el ICDF estableció una misión para valorar los daños. El ICDF entró en funcionamiento junto con la OEA arreglando préstamos de emergencia, y comenzando inmediatamente las tareas de reconstrucción de las comunidades destruidas en Nicaragua central y norte. Comisiones Habitacionales Comunitarias fueron creadas junto a grupos de trabajo de los ciudadanos para comenzar los proyectos de reconstrucción. Entre las tareas de infraestructura física se destacan casas más seguras, comunidades mejor diseñadas con reestablecimiento habitacional alejado de las márgenes de los ríos, y avanzadas instalaciones para el tratamiento del agua, cuidado de la salud, y otros aspectos públicos. Al finalizar la etapa de las primeras 838 casas construidas en el marco de este programa en agosto del 2000, el resultado final fue aún mucho más satisfactorio que la simple reconstrucción de propiedades devastadas



por el huracán Mitch. Según dijo el Presidente nicaragüense Arnoldo Aleman, fue la “transformación de la vida rural en Nicaragua.”

Durante este año, el ICDF condujo el Proyecto de Reconstrucción tras el terremoto en El Salvador en Enero, y el Proyecto de Reconstrucción tras el terremoto en Perú en junio. Ambos proyectos ayudaron a El Salvador y a Perú a ejecutar la Segunda etapa de los proyectos de reconstrucción. El proyecto de El Salvador en particular asistió a los residentes a construir sus casas de bambú, mientras que en Perú, se construyeron casas antisísmicas. En esta tarea que representa el enfoque estándar del ICDF en cuanto a la reconstrucción posterior a los siniestros, estos proyectos movilizaron las habilidades combinadas de las misiones técnicas del ICDF, las organizaciones internacionales, las ONGs, los gobiernos nacionales, y por supuesto, las comunidades locales. Las instituciones locales fueron reforzadas durante el proceso de reconstrucción, mientras que los ciudadanos obtuvieron destrezas valiosas, emergiendo entre ellos nuevos líderes comunitarios—todos aspectos claves para el desarrollo.

En otro importante proyecto de socorro en emergencias durante el 2001, el ICDF condujo el Proyecto de Socorro a los Vientos en Mongolia en Enero, para asistir a los residentes que sufrieron pérdidas de ganado como así también financieras debido a los fuertes vientos que devastaron la región. Este proyecto, que incluyó la donación de dinero para socorro en emergencias, alivió a las familias damnificadas a satisfacer sus necesidades básicas inmediateamente

durante la situación de emergencia, y los ayudó también durante el difícil período posterior al desastre.

En el campo de mejorados servicios médicos, equipos e instalaciones en villas, el ICDF ha establecido misiones de servicios médicos en numerosas naciones africanas. Además de proveer servicios de internación, pacientes externos y cirugía en los hospitales y clínicas existentes, el personal de la misión también extendió sus servicios en áreas remotas. Por otra parte, el ICDF se está esforzando en perfeccionar el sistema de cuidados médicos básicos en la región del Caribe Oriental ofreciendo un presupuesto anual para el Programa de Donación de Equipamiento Médico en el Caribe Oriental. Este programa está reforzando a su vez el equipamiento y las instalaciones médicas en cuatro naciones de la región, perfeccionando los servicios médicos comunitarios, y ayudando a las naciones isleñas a ofrecer servicio médico en las áreas más aisladas. Estos programas, si no responden a situaciones de emergencia por desastres, entonces previenen potenciales emergencias sanitarias al tiempo que establecen mejores infraestructuras y servicios médicos para ser usados en futuros casos de desastres naturales.

El futuro de las Operaciones de Cooperación Humanitaria del ICDF

Como miembro consciente de la comunidad internacional, la ROC considera que es su obligación contribuir al bienestar mundial, y enriquecer sus relaciones internacionales. Mucho

más que eso, el gobierno de la ROC conserva su gratitud hacia la comunidad internacional por la ayuda recibida durante los últimos siniestros ocurridos. Consecuentemente, en el futuro, el ICDF de acuerdo con sus obligaciones estatutarias, reforzará sus operaciones de asistencia humanitaria internacional mediante el desarrollo de las siguientes direcciones:

Expandiendo el campo de las operaciones de asistencia humanitaria internacional

Las operaciones actuales de asistencia humanitaria internacional del ICDF consisten principalmente del socorro en desastres naturales, cooperación en la refundación, labor de reconstrucción posterior a los desastres, y servicios médicos básicos. En el futuro, el campo de los esfuerzos en la asistencia humanitaria del ICDF serán extendidos hacia la cooperación y ayuda a los refugiados internacionales y personas desplazadas, con el objetivo de refundar y retornarles sus vidas cotidianas, y en la medida de lo posible, proveerles de paquetes para el desarrollo socio-económico de largo plazo. Advirtiendo la fuerte interrelación con la asistencia humanitaria y los derechos humanos básicos, y para profundizar el contenido de las operaciones de cooperación humanitaria, el ICDF además está considerando la incorporación de precondiciones de derechos humanos esenciales entre sus labores de cooperación humanitaria, tales como educación básica, salud, nutrición, sanidad, socorro a la pobreza, y cuidado y protección infantil.

Aumentando el grupo de receptores de asistencia humanitaria

El ICDF actualmente está ofreciendo la mayor parte de sus operaciones de asistencia humanitaria a las naciones formalmente aliadas con la ROC. Creyendo que la asistencia humanitaria es un valor universal, sin embargo, el ICDF se exige un futuro en el que la asistencia humanitaria sea otorgada no sólo a las naciones aliadas, sino también a todas las naciones amigas en vías de desarrollo y a sus ciudadanos que realmente necesitan asistencia.

Reforzando la cooperación con las ONGs

Numerosas organizaciones de bienestar social y otros tantos grupos de asistencia humanitaria en Taiwán han realizado contribuciones significativas a la labor de asistencia humanitaria internacional. Considerando la experiencia, y los beneficios compartidos con el ICDF, el ICDF extenderá su cooperación con ONGs en el futuro. En un plano general, el ICDF también reforzará sus lazos con las ONGs internacionales (tales como Visión Mundial de Taiwán y la Cruz Roja Internacional), los que tienen un conocimiento amplio y pleno acerca de la experiencia práctica en tareas de asistencia humanitaria internacional. El ICDF cree que su asociación con las pequeñas y grandes ONGs transformará sus propias operaciones de asistencia humanitaria tornándolos más internacionales y profesionales.

Balanceando el socorro en emergencias y el desarrollo a largo plazo

En pocas palabras, la asistencia humanitaria consiste sólo del socorro en emergencias cuando aparecen las crisis. Sin embargo, algunos de los desafíos más difíciles— la reconstrucción de hogares y de instalaciones públicas, la transformación del modo de vida de la gente, y la dureza del resurgimiento comunitario “creador de esperanzas”—que ocurren inmediatamente después del socorro de emergencia ya han sido aplicados. La cooperación de largo plazo entonces se advierte como el elemento más importante. Particularmente en casos de países en vías de desarrollo, la cooperación para el desarrollo social, educativo y económico en las áreas devastadas afectan profundamente los futuros proyectos. El ICDF consecuentemente balanceará y armonizará su énfasis en proyectos de socorro en emergencias y desarrollo a largo plazo. Continuando con la cooperación para socorro en emergencias y refundación durante las primeras etapas de crisis, el ICDF reevaluará la situación y entonces planeará programas de medio y largo plazo en los aspectos socio-económico y desarrollo educativo como así también en infraestructura, combinando los esfuerzos de su cooperación técnica, sus servicios de financiamiento y sus recursos en educación y entrenamiento.





Cooperación Internacional, Derechos Humanos, y Desarrollo

Introducción

Taiwán desea ser un miembro contribuyente de la comunidad internacional, respetando y sosteniendo los valores internacionales, y participando ampliamente en los asuntos cooperativos en el mundo. Las creencias básicas de nuestra nación en materia de derechos humanos son la base del desarrollo económico y social que generan su activa cooperación internacional y su labor de asistencia colaborativa al exterior además de la “diplomacia de derechos humanos” embanderada por el gobierno taiwanés.

Campo de Acción de los Derechos Humanos

La Declaración Universal por los derechos humanos realizada por las Naciones Unidas (1948) establece que los derechos humanos están basados en los principios de igualdad y de la “inherente dignidad de todos los miembros de la familia humana.” Aparte de los conocidos derechos de ciudadanía, participación política, libertad de expresión, seguridad y protección equitativa bajo la ley, el campo de acción de los derechos humanos debería además comprender derechos económicos, sociales y culturales de cada individuo. Esto incluye el derecho al trabajo, el derecho a un estándar de vida básico, y el derecho a la educación. Y aún más, la Declaración por el Derecho al Desarrollo, realizada por la Oficina del Alto Comisionado por los Derechos Humanos de la ONU, declara “El derecho al desarrollo es un derecho humano inalienable en virtud de los derechos de cada ser humano a participar, contribuir, disfrutar del

desarrollo económico, social, cultural y político.” Esta declaración encarga a las naciones con la “la obligación de continuar paso a paso, individual y colectivamente, formular políticas de desarrollo internacional en vistas a facilitar la completa conformación de los derechos al desarrollo.” Los medios por los cuales cada nación puede alcanzar esta misión se inician en la formulación y ejecución de políticas, legislación y otras medidas necesarias a tal efecto. Estos documentos admirables están enfocados a eliminar la pobreza, establecer correctos mecanismos de gobernabilidad, aplicar y mantener oportunidades equitativas, proteger los grupos en desventaja, y promover la plena participación en la sociedad. Todos estos medios son precondiciones claves para el logro de los derechos humanos.

Derechos Humanos y Desarrollo

Para plasmar una frase, no existen derechos humanos sin desarrollo, y no puede existir desarrollo sustentable sin derechos humanos. Por eso las organizaciones de desarrollo internacionales están promoviendo el desarrollo económico como un medio para sentar los derechos humanos. El paso principal en materia de desarrollo económico es la eliminación de la pobreza. La pobreza, por supuesto, resulta en problemas intolerables tales como sanidad pública inadecuada, alto nivel de mortalidad infantil, amenaza de trabajos inmorales e ilegales para niños, oportunidades educativas deficientes, e insuficiente infraestructura comunitaria y nacional. De manera atemorizante, estos problemas intensifi-

- ① Entrenamiento de extensión para Desarrollo de cereales en Malawi
- ② Ex-Alumnos del ICDF visitaron la Villa de Arte Bienestar Juvenil en Panchimalco, El Salvador



can la desigualdad, disminuyen las oportunidades económicas, y erosionan los derechos humanos. En estos casos es necesario aplicar una estrategia multi-enlazada que permita eliminar la pobreza y sus condiciones aledañas:

- Ejecución del desarrollo rural y agrícola para ofrecer los requerimientos básicos de vida e incrementar la productividad económica.
- Ofrecimiento de mejores oportunidades educativas para reforzar los recursos humanos.
- Mejoramiento de las instalaciones para atención médica que minimicen las amenazas a la salud y la nutrición.
- Disponibilidad de micro-créditos que resuelvan los problemas de desigualdad de oportunidades.
- Refuerzo de las instituciones gubernamentales mediante la capacitación, modernización y entrenamiento del personal.

Con esta estrategia puesta en marcha, los niños en países no-desarrollados estarán más protegidos y saludables, las dificultades que afrontan las mujeres y las minorías pueden ser reducidas, resultando en la aparición de una fuerza laboral educada, en el crecimiento de los negocios desde su propia base, y en un gobierno más efectivo y eficiente. El resultado final es expandir la reducción de la pobreza—primer paso en el desarrollo económico y sus consecuentes derechos humanos.

Promoción del Desarrollo Económico y Derechos Humanos del ICDF

En sus esfuerzos por eliminar la pobreza en las naciones amigas y respaldar los derechos

humanos, el ICDF ha designado y ejecutado proyectos de desarrollo que incorporan las estrategias y principios ya mencionados. A continuación se describen los objetivos y resultados de tales proyectos.

Reducir la Pobreza

Desarrollo Rural y Agrícola

Los proyectos tecnológicos de cooperación agrícola son el corazón de la misión del ICDF. Considerando los limitados recursos naturales y la imperiosa necesidad de sustentabilidad, los proyectos agrícolas del ICDF enfatizan el balance entre la producción y el uso apropiado de los recursos. Los proyectos para incremento de las cosechas de oleaginosas en África han hecho uso pleno de los recursos humanos y materiales, adaptando los planes a las condiciones ambientales locales, empleando y desarrollando las tecnologías agrícolas más apropiadas en cada caso, y trabajando sistemáticamente para resolver los problemas agrícolas de África. Los proyectos para desarrollo de arrozales del ICDF—el alimento básico mundial, de acuerdo a la FAO- Organización de Alimentos y Agricultura de la ONU—han tenido efectos extremadamente satisfactorios en África. Otras tareas claves para el desarrollo rural y agrícola en África, Latinoamérica y Asia incluyeron:

- Reproducción animal y acuicultura han introducido valiosos y nuevos productos e industrias, tales como el cerdo, camarón y peces que anteriormente no estaban disponibles para las diferentes regiones y países.
- Los proyectos de frutas y vegetales han ayudado a los granjeros a elevar sus ingresos y alcan-



zar auto-abastecimiento. Las cosechas de alto valor tales como el tomate, pimiento, sandía, ajo y melones han sido incorporadas, mientras que las flores han demostrado también el alto rendimiento económico de sus cosechas.

- La provisión de agua, el desarrollo de irrigaciones, la recuperación de terrenos y la forestación han sido practicadas en áreas frágiles, en terrenos degradados o con escasos recursos hídricos.
- Los grupos de mercadeo para la producción cooperativa de los granjeros han movilizado los proyectos de frutas del ICDF de manera más efectiva en los mercados, y han creado nuevas relaciones fuertemente funcionales con y entre las comunidades.

Desarrollo y Oportunidades Educativas

El ICDF tiene numerosos proyectos educativos que están adiestrando a los ciudadanos de diferentes edades para empleos más productivos, como así también están capacitándolos para hacer una mayor contribución a las políticas locales y nacionales, reforzando así sus propios derechos humanos. El ICDF está conduciendo programas de becas en la región Caribe Oriental, África y Mongolia, ofreciendo tales becas a los estudiantes más pobres de escuelas primarias y secundarias. Conjuntamente con los proyectos de reforma educativa conducidos por otras organizaciones internacionales, el ICDF está, además, promoviendo y desarrollando la educación vocacional sistematizada en varias naciones en Centroamérica.

Para revalorizar el estatus económico y social de la mujer, el ICDF está conduciendo

proyectos de entrenamiento vocacional que ayudan a las mujeres en Latinoamérica y África a participar en proyectos de producción de artesanías y costuras, subsecuentemente obteniendo préstamos y generando empleos o iniciando nuevos emprendimientos.

Atención Médica

En medicina, el ICDF ha despachado misiones médicas a varias naciones africanas, y está asistiendo a las naciones en la región del Caribe Oriental para mejorar sus instalaciones médicas, extender los servicios médicos en áreas remotas, y ofrecer medicamentos esenciales.

Cuando ocurren ciertos desastres o crisis, el ICDF dispensa asistencia de emergencia inicial, continuada con proyectos de reconstrucción posterior a tales siniestros. Estos esfuerzos han ayudado a las comunidades azotadas a sobrevivir, reconstruir sus casas, y retornar a sus vidas cotidianas.

Oportunidades Económicas Equitativas

Numerosos bancos comerciales en las naciones en vías de desarrollo no desean otorgar préstamos a los grupos económicamente y socialmente en desventaja, tales como mujeres, propietarios de micro-empresarios, y pequeños productores. Para facilitar tales dificultades encontradas al solicitar las financiaciones, las organizaciones internacionales de desarrollo han creado instituciones para ahorro y préstamos y para micro-financiación que ayudan a particulares y a pequeñas empresas a obtener los fondos necesarios para lanzar nuevos emprendimientos

- 1 Orfanatos en El Salvador ayudan a recolectar los vegetales
- 2 Productores cosechando en Malawi



o expandir los ya existentes. Para permitir a la gente crear y ampliar las oportunidades de empleo, y ganar ingresos suficientes, el ICDF está focalizando el desarrollo de micro, pequeñas y medianas empresas como uno de sus objetivos más importantes. Consecuentemente, el ICDF ahora coopera con numerosas organizaciones financieras y no-gubernamentales (ONGs) para ayudar a los particulares, a los pequeños productores, a las asociaciones de productores y a las pequeñas empresas en la región del Caribe Oriental, Latinoamérica, Asia y Europa a obtener el financiamiento y aumentar así sus emprendimientos. Los proyectos de re-financiación y micro-préstamos cuentan actualmente con el 53 por ciento del presupuesto para financiaciones del ICDF. Para mantener la disponibilidad y sustentabilidad de sus servicios financieros correspondientes, los proyectos de préstamos del ICDF están diseñados para reforzar los sistemas financieros y organizativos en las naciones con las que coopera.

Protección a los Grupos en Desventaja

De manera de mejorar el nivel económico y social de las mujeres, el ICDF está conduciendo proyectos de entrenamiento vocacional que ayudan a las mujeres en Centro y Sudamérica y en África a participar en proyectos para producción de artesanías y para costuras, consecuentemente obteniendo préstamos y ganando un empleo o iniciando un negocio. Además, el desarrollo de infraestructura social y comunitario impulsado por el ICDF incluye proyectos para la provisión de agua que reducen el tiempo que la

mujer debería utilizar en el acarrero de la misma, permitiéndoles usar su tiempo con la familia o en actividades productivas. Como ya mencionamos, los proyectos de educación del ICDF aumentan las oportunidades educativas, las cuales asisten a los tantos grupos en desventaja, especialmente mujeres. Los proyectos agrícolas y ambientales del ICDF mejoran la calidad de vida de los grupos en desventaja, como así también el desarrollo general de sus comunidades. Los alimentos nutritivos y la producción y venta de los nuevos productos de granja están siendo desarrollados, mientras que el ICDF coopera con los gobiernos locales en la planificación de propagación de árboles, prevención de la erosión o utilización del agua en las áreas con terrenos frágiles o degradados y con recursos hídricos.

Capacitación Gubernamental

Para mejorar la eficiencia y efectividad, los gobiernos no sólo deben diseñar políticas y proyectos beneficiosos, sino también establecer organizaciones capaces, transparentes en la ejecución y con personal suficientemente experimentado en materia administrativa. El ICDF está ofreciendo equipamiento y servicios de consultoría para capacitar a los gobiernos y reforzar sus agencias y su personal. Seminarios y proyectos anuales sobre políticas de gobierno ofrecen entrenamiento a oficiales de gobiernos extranjeros mientras comparten la experiencia de desarrollo económico de Taiwán. Usando un método establecido ya utilizado por otras organizaciones internacionales durante la planificación y ejecución de tales seminarios y proyectos, el



- 1 Un Mercado en Malawi
- 2 Productores cosechando

ICDF enfatiza activas contribuciones de los participantes de tales proyectos. Estas numerosas perspectivas y métodos se unen en la participación del ICDF en el marco de un proyecto ambicioso para incrementar la capacitación y modernizar el Congreso Nacional y la Oficina del Contralor General en República Dominicana.

Cooperación con ONGs

Actualmente, el gobierno de Taiwán coopera con alrededor de 900 organizaciones internacionales no-gubernamentales. También, numerosas ONGs han establecido sus sedes o secretarías en Taiwán, y otras tantas organizaciones taiwanesas han recibido o participado de

Herramientas, Medidas y Objetivos en los Proyectos del ICDF

Medidas	Políticas de Derechos Humanos	Objetivos	Proyectos
Desarrollo económico	Igualdad de oportunidades económicas	Expansión de empleos y distribución equitativa de ingresos	<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos para Desarrollo del Sector Privado • Proyectos de Micro-Financiamiento • Proyectos Agrícolas
		Incremento de los receptores de servicios financieros	<ul style="list-style-type: none"> • Refuerzo del sistema Financiero • Proyectos de Micro-Financiamiento • Proyectos de Financiamiento a Pequeños Productores • Proyectos de Financiamiento a PYMEs
		Uso sustentable de los recursos naturales y conservación ambiental	<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos para Provisión de Agua • Proyectos para Protección Ambiental
Desarrollo Social	Igualdad de Oportunidades Sociales	Eliminación de problemas por género humano	<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos de Micro-Financiamiento para Mujeres
		Desarrollo de los recursos humanos	<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos para Educación • Proyectos para Entrenamiento Vocacional
		Mejoramiento del bienestar infantil	<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos de Becas para Niños
		Mejoramiento de la calidad de vida	<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos para Provisión de Agua • Proyectos para Plantación de Árboles • Proyectos Médicos y Sanitarios • Proyectos para Incremento de Cosecha de Oleaginosas
		Desarrollo de las comunidades pobres y establecimiento de auto-confianza entre los más pobres	<ul style="list-style-type: none"> • Reconstrucción Posterior a Desastres • Proyectos para Desarrollo Agrícola • Proyectos para Desarrollo Rural • Planificación de Ingeniería Hidráulica • Proyectos para Provisión de Agua
Capacitación Gubernamental	Preservación de los derechos del ciudadano e igualdad de oportunidades	Establecimiento de transparencia gubernamental, mejoramiento de la eficiencia administrativa	<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos para Modernización Parlamentaria • Proyectos para Entrenamiento de Personal de Gobierno • Proyectos para Mejoramiento de Agencias de Gobierno



encuentros o actividades de ONGs (Ministerio de Relaciones Exteriores de Taiwán).

El ICDF continuará con el establecimiento de relaciones cooperativas con ONGs taiwanesas e internacionales, como así también con ONGs localizadas en las naciones con las que coopera el ICDF. Prácticamente, se espera que el establecimiento de tales relaciones con ONGs

respalde el ingreso de materia prima local en los proyectos. Es importante de destacar, además, que las ONGs se han transformado en uno de los actores principales del movimiento global hacia la participación democrática extendida a todos los ciudadanos, trabajando conjuntamente para impulsar la expansión de los derechos humanos por doquier.

Proyectos Interactivos del ICDF y Políticas de Derechos Humanos

Nombre del Proyecto	Políticas de Derechos Humanos	Beneficios del Proyecto
Proyectos de Micro-Financiamiento- Pequeños Productores	Igualdad de oportunidades económicas	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Incremento de empleos
Proyectos de Micro-Financiamiento para Mujeres	Igualdad de oportunidades económicas; Igualdad de estatus social	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Incremento de empleos • Mejoramiento del estatus de la mujer
Refuerzo de Organización Financiera	Igualdad de oportunidades económicas	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Crecimiento económico • Mejoramiento de los servicios financieros
Proyectos para Incremento de Cosecha de Oleaginosas y Proyectos Agrícolas	Igualdad de oportunidades económicas; Igualdad de oportunidades sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Mejoramiento de la salud y la nutrición • Crecimiento económico • Incremento de empleos
Proyectos Médicos	Igualdad de oportunidades sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Mejoramiento de los recursos humanos • Mejoramiento de la salud y la nutrición • Protección de los grupos no-privilegiados
Proyectos para Educación/ Entrenamiento Vocacional y Proyectos de Becas para Niños	Igualdad de oportunidades sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Mejoramiento de los recursos humanos • Incremento de empleos
Proyectos para Provisión de Agua	Igualdad de oportunidades sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Protección ambiental • Mejoramiento de la salud y la sanidad
Proyectos para Plantación de Árboles y Protección Ambiental	Igualdad de oportunidades sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Protección ambiental
Proyectos para Socorro y Reconstrucción Posterior a Desastres	Igualdad de oportunidades sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza
Proyectos para Desarrollo Rural y Áreas Agrícolas	Igualdad de oportunidades sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución de la pobreza • Incremento de empleos
Capacitación Gubernamental y Proyectos para Modernización Parlamentaria	Preservación de derechos de los ciudadanos	<ul style="list-style-type: none"> • Mejoramiento de la eficiencia l gubernamenta • Mayores oportunidades de participación ciudadana
Proyectos para Entrenamiento de Personal de Gobierno	Preservación de derechos de los ciudadanos	<ul style="list-style-type: none"> • Mejoramiento de la eficiencia gubernamental

Entrenamiento Internacional de Alto Nivel Profesional

Antecedentes

Los programas anteriores para entrenar los recursos humanos del ICDF consistían primeramente en seminarios de entrenamiento a corto término con temas especializados. Estos seminarios estaban enfocados hacia los elementos de desarrollo más relevantes y ventajosos advertidos en el desarrollo de Taiwán, transmitiendo a su vez las exitosas experiencias a los oficiales de gobierno y los profesionales de las naciones amigas. Para ofrecer una visión comprehensiva a todos los participantes durante el seminario de dos a tres semanas, el contenido incluyó amplios temas tales como planificación de políticas y desarrollo a largo plazo. Además del entrenamiento provisto en tales seminarios, los participantes aprendieron de todos y cada uno de sus compañeros, y compartieron las experiencias obtenidas durante el desarrollo de sus respectivas naciones. La variedad de temas y la breve duración de estos seminarios fueron la clave del éxito, por lo cual los gobiernos de las naciones amigas enviaron numerosos participantes al entrenamiento a lo largo del año. Para construir a partir de estos seminarios, y responder a las crecientes necesidades de profesionales de alto nivel en las naciones aliadas, el ICDF estableció un programa de becas de grado a estudiantes extranjeros en la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung, en Taiwán en 1998. El programa echó raíces y creció, y este año (2001), fue ampliado para ofrecer el título Ph.D en ciencias agrícolas. Además en el 2001, el ICDF creó el programa MBA Internacional (IMBA) conjuntamente con

la Universidad Nacional Chengchi en Taipei, aceptando a estudiantes taiwaneses como así también extranjeros. Con este programa, el ICDF ha incrementado significativamente su alcance y la profundidad de los servicios de desarrollo de sus recursos humanos. A continuación se describe y destaca las características de estos dos programas.

Desarrollo del Programa de Becas M.S. de la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung

Cuando el ICDF planeaba un nuevo programa de becas de grado a principios de 1998, estaba muy seguro de que la agricultura era la arteria económica de la mayoría de las naciones aliadas a Taiwán, y que la mayoría de los proyectos conducidos por las misiones técnicas del ICDF en el exterior envolverían el desarrollo agrícola. Ofreciendo becas completas en el marco del bien organizado y altamente profesional programa agrícola, fue el momento de decidir entonces la estrategia a continuar. El ICDF seleccionó el programa Master de dos años del Instituto de Agricultura Tropical de la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung (ITA). El programa ofrece más de cincuenta cursos en ciencias agrícolas en las instalaciones universitarias, con un laboratorio y mesa de tareas adicionales, conducido en el Centro Asiático para Investigación y Desarrollo de Vegetales y otras organizaciones agrícolas. Inicialmente el temario de los cursos estaba limitado a agronomía, horticultura, protección de



Firmando un acuerdo para el programa cooperativo de becas de estudio conducido por el ICDF, la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung y la Universidad Nacional Chengchi

plantas y planificación rural—enseñado en inglés para mejorar las habilidades en comunicación profesional de los participantes y su perspectiva global—sin embargo, hoy por hoy incluyen la administración de negocios y procesamiento de alimentos. En un esfuerzo por entrenar especialistas agrícolas aún más competentes, los planes se diseñan de manera de poder agregar nuevos cursos en materia de economía agrícola, medicina veterinaria y protección ambiental.

Los estudiantes que completan exitosamente este programa reciben su diploma Master acreditado por el Ministerio de Educación de acuerdo al *Acta para el Otorgamiento de Diplomas*.

De los 22 estudiantes en los tres primeros años del programa, 10 estudiantes correspondientes a la primera y segunda promoción se graduaron y recibieron sus diplomas Master (la tercera promoción será graduada en julio del 2002). En vista de los resultados, el programa ha sido extendido, y el ICDF comenzará ahora a ofrecer becas de estudio de uno hasta tres estudiantes en el programa Ph.D en ciencias agrícolas, cada año. Se espera además que los alumnos sobresalientes del programa Master continúen su programa Ph.D luego de obtener sus títulos. La cuarta promoción estudiantil del ITA, inscripta durante el año académico 2001, consistió de ocho estudiantes M.S. y el primer estudiante Ph.D.

Programa MBA Internacional en la Universidad Nacional Chengchi

El ICDF ha creado el programa IMBA en la Universidad Nacional Chengchi para ayudar a

las naciones aliadas a entrenar gerentes corporativos con perspectiva y experiencia internacionales, lo que además reforzará las relaciones comerciales entre Taiwán y estas naciones. El ICDF ofrecerá becas cada año a cuatro hasta seis estudiantes para ingresar en este programa. En el 2001, el año inaugural de este programa, veinte estudiantes taiwaneses (todos con, al menos, un año de experiencia laboral) y diez estudiantes extranjeros (cuatro estudiantes centroamericanos y uno africano recibieron las becas) están continuando en el proyecto.

Los cursos del programa IMBA, dirigidos por profesores destacados, incluyen temas tales como gerenciamiento, finanzas internacionales, mercadeo, recursos humanos y emprendimientos. El programa también incorpora seminarios profesionales, y la opción de estudiar un semestre en las escuelas equivalentes en el exterior o participar en programas de pasantías en compañías internacionales. Tal como el programa ITA, el programa del IMBA es conducido en inglés. La combinación de labor académica, entrenamiento en el mundo-real, experiencia práctica, instrucción de idiomas, e interacción con estudiantes de todo el mundo en este programa ampliará aún más la perspectiva en negocios globales y profundizará sus experiencias académicas y profesionales.

Perspectivas

Los programas de becas de la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung y la Universidad Nacional Chengchi han estrechado lazos entre estudiantes y profesores, como así

también han logrado el entusiasmo del ICDF y otras instituciones taiwanesas y de los países aliados a nuestra nación. La educación a este nivel está produciendo profesionales de capacitación avanzada que ya han arrojado importantes beneficios a las naciones de origen.

En el futuro, las escuelas participantes de los programas de becas del ICDF expandirán las opciones de sus cursos, ofreciendo a los estudiantes alternativas más diversas y flexibles. El ICDF espera establecer cursos en gerenciamiento técnico y desarrollo de las industrias hi-tech de Taiwán—áreas en las que Taiwán tiene abundante experiencia y absoluta ventaja competitiva. Simultáneamente, el ICDF está elaborando cursos en idioma chino conversado que serán incluidos en los programas. Con este entrenamiento, los estudiantes retornarán a sus hogares poseyendo no sólo diplomas de grado o post-gradado sino también la habilidad de comunicarse en idioma mandarín, lo que reforzará sus vínculos con las misiones técnicas del ICDF, con los educadores taiwaneses y con el gobierno de Taiwán. La gente del ICDF está esforzándose en pos de este intercambio fructífero y halagador.

Programas de Becas para Estudiantes M.S. y Ph.D Extranjeros de la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung

A comienzos de cada año el ICDF, a través del ITA, envía anuncios a las embajadas taiwanesas en el exterior y a las embajadas en las naciones aliadas a Taiwán, para la inscripción de estudiantes. Estas instituciones seleccionan y recomiendan a los estudiantes más apropiados y les envía los elementos para la solicitud de inscripción a la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung. La revisión de los solicitantes se inicia a mediados de mayo. El comité revisor examina los antecedentes educativos de cada estudiante y sus calificaciones, curriculum, investigaciones, honores académicos y desenvolvimiento en idioma Inglés. En tanto, el director del ITA entrevista telefónicamente a cada solicitante antes de su aprobación final al programa. Los solicitantes que han sido seleccionados reciben las cartas de aceptación en junio. El ICDF entonces pide a las embajadas taiwanesas asistir en la coordinación del viaje de los estudiantes. Los mismos deben arribar a Taiwán e ingresar a la universidad a fines de agosto. El programa se inicia a mediados de Septiembre.



Programa de Grado en Ciencias Agrícolas de la NPUST: Desarrollo de los Estudiantes

Aparte de los exámenes parciales y finales, el ITA también ejecuta una serie de valoraciones basadas en el desenvolvimiento académico de los estudiantes y sus actividades extra-curriculares. Los resultados de tales valoraciones son enviadas a sus respectivas embajadas en Taiwán, mientras que el estudiante con desenvolvimiento académico sobresaliente recibe una beca al mérito por valor de NT\$10,000. Todos los estudiantes con asistencia perfecta durante el semestre reciben un premio de NT\$5,000. Los estudiantes del programa generalmente obtienen un desarrollo académico altamente satisfactorio. A comienzos del año académico 2000 el ICDF recomendó que la Sociedad Agrónoma China aceptase las solicitudes de becas de los estudiantes. En aquel año, el ITA recomendó a cuatro estudiantes de la segunda promoción. Después de una rigurosa revisión, la Sociedad dió honores al estudiante beliceano Nerie T. Sanz otorgándole la beca Yu Yu-hsien.

A la fecha, los cuatro estudiantes de la primera promoción y los ocho de la segunda que recibieron sus diplomas Master han retornado a sus naciones para iniciar su labor profesional. Desde la elaboración del programa, la intención es que los graduados tomen lo aprendido y lo apliquen en el sector agrícola de sus países y durante el proceso de desarrollo socio-económico a largo plazo, como así también apoyen los proyectos de cooperación agrícola conducidos por las misiones técnicas del ICDF. Esta esperanza tiene sus fundamentos, y ahora muchos de tales graduados han logrado posiciones de alta jerarquía en sus gobiernos y en sus industrias. Momodou D. Jabang es actualmente un oficial investigador en el Instituto Nacional de Investigación Agrícola en Gambia; Mbaye Ndiaye es director del Laboratorio de Fito-Farmacología en Senegal; Michae Ho'ota ha sido designado como director del Departamento de Extensión del Ministerio de Agricultura e Industrias Elementales de las Islas Salomón; y Jean Carlin Prosper ha sido empleado por la Organización para el Desarrollo del Valle Aotibonite, un grupo asociado con el Departamento de Agricultura de Haití. El Sr. Prosper también está ayudando a la misión técnica del ICDF en Haití conduciendo un proyecto de cooperación agrícola.

El Programa de Becas M.S. y Ph.D. en Agricultura para Estudiantes Extranjeros ha desempeñado un rol fundamental en el alto sistema educativo de Taiwán y en los servicios de entrenamiento de recursos humanos del ICDF, recibiendo el reconocimiento de la comunidad taiwanesa y extranjera. Su desarrollo continuo es la prioridad del ICDF.